



# **Articulation Agreement**

Between

**Engineering** 

Wuchang University of Technology, China

and

University of the District of Columbia, U.S.A.

Concerning 3+2 Master's Degree in Computer Science and

This Agreement is made between Wuchang University of Technology, Wuhan, P. R. China, (hereinafter referred to as WUT) and the University of the District of Columbia, USA, (hereinafter referred to as UDC) on this 20th day of December 2017. The parties agree as follows:

### 1. The Agreement

The WUT School of Information Engineering and UDC School of Engineering and Applied Sciences hereby agree to implement a collaborative educational program that promotes internationalized education, cultural exchange and collaboration in areas of common interest and benefit to both institutions. This program is defined as 3+2 program in which qualified students, who must be enrolled as full-time undergraduate students at WUT with the major of Computer Science, Internet of Things Engineering, Automation (Mechatronic Engineering), Electrical Engineering and Automation after successfully completing the first 3 years of their undergraduate curriculum, will be accepted into selected fields of study at UDC for the next 2 years (the first year of undergraduate study and the second year of graduate study) to finish all the required training curriculum to qualify for their bachelor's degree awarded by WUT and a Master's degree to be awarded by UDC. The collaborative 3+2 program will be implemented and administered in three phases.

## 2. The Program

#### Phase I

- 2.1. WUT will select students as candidates for study at UDC under the 3+2 Program and these students will study at WUT to complete the first 3 of a 4-year Bachelor's Degree program in the major of Computer Science, Internet of Things Engineering, Automation (Mechatronic Engineering), Electrical Engineering and Automation. In some situations, WUT will add some relative courses for the further study as required by UDC.
- 2.2. WUT will offer the application documents of the qualified

candidates to UDC to evaluate and verify their enrollment qualification of the further study. UDC is responsible for the delivery of the admission letter for the students that can be conferred the enrollment qualification and assisting WUT to handle students' visa to the United States and other required materials or procedures for the entry of UDC.

- 2.3. The standards for the admission of UDC includes 2.3.1. and 2.3.2.
- 2.3.1. The qualified candidates should complete and achieve all the requirements and conditions in 2.1. with excellent grades.
- 2.3.2. The qualified candidates should pass the English proficiency exam given by WUT and the English proficiency evaluation by UDC (the detailed standards of the English proficiency evaluation are fully authorized to the UDC).

International applicants from countries where English is not the official language or who are non-native English speakers must submit proof English Proficiency for general admission in one of the following ways:

Non Native English Speakers

Take the Test of English as a Foreign Language (TOEFL), www.TOEFL.org.

Minimum score on the TOEFL

- Paper and Pencil Test 550
- Computer-Based Test 213
- Internet-Based Test 79

#### Phase II

- 2.4. Students that acquire the qualification of entering UDC should be allowed to select and complete 30 credits relative undergraduate courses for the graduation requirements in credit of WUT and 30 credits prescribed graduate courses according to the requirements of the master's program during the first year of residence and study at UDC.
- 2.5. UDC will send official students' transcripts of all courses selected in the first year to both students and WUT, and WUT students will be granted the Graduation Certificate and a Bachelor's Degree in his undergraduate major from WUT.
- 2.6. UDC will offer the graduate enrollment standards for the further graduate study of the second year to the student who acquired a Bachelor's Degree and the Graduation Certificate of WUT.(the standards will be made only by UDC). The qualified students will receive the official admission letter for the graduate qualification after the evaluation made by UDC according to the standards.

#### Phase III

2.7. Students with official graduate admission will achieve classified

status in UDC. They will continue the graduate courses study in the second year according to the prescribed master's program. Upon successful completion of all course work and graduate program requirements in the master's programs by the end of the second year, WUT students will be granted a Master's Degree from UDC. The students should be allowed to continue unfinished master's program until they can complete and be granted a Master's Degree.

#### 3. The Tuition and Fees

- 3.1. Student tuition and fees for Phase I studies will be established and collected only by WUT. If there is any participation in teaching work made by UDC faculty members, the relative fees could be charged by UDC through consultation of both parties (UDC & WUT).
- 3.2. Students in *Phase II* and *Phase III* will be responsible for all costs to study at UDC. The tuition and fees in *Phase II* and *Phase III* are charged and collected only by UDC. The charge standards and other related policies for them are similar to the students of the same kind. These fees may be adjusted at the sole discretion of UDC.

#### 4. Additional Considerations

- 4.1. This Agreement commences on the date of the last signature by a party to the Agreement. The duration of the agreement is three years.
- 4.2. In the third year after commencement of the Agreement, the

parties will undertake a joint evaluation and the agreement will continue to be effective for another term of 3 years unless otherwise agreed as in clause 4.3.

- 4.3. This agreement may be terminated by a party serving on the other party at least 6 months prior written notice. If the termination date falls during a phase of the Program, the agreement will be terminated after the completion date of that phase of the Program.
- 4.4. On condition that the students recruited under the contract period have not yet graduated when the agreement terminates, both parties shall take necessary actions to ensure the termination of the agreement will not affect the courses delivery and graduation of such students once they complete the program.
- 4.5. Both the Parties shall attempt to settle by negotiation any dispute in relation to this Agreement. Besides, the supplementary agreement for dealing with the unknown disputes in future can be made and signed if necessary.

#### 5. Amendment

Any future amendment of the agreement should be agreed upon and signed by both parties.

武昌理工学院

**Wuchang University of** 

Technology, China

信息工程学院院长 工程与应用科学学院院长

Dean of School of Information Dean of School of Engineering and

哥伦比亚特区大学

Columbia, U.S.A.

University of the District of

**Engineering** Applied Sciences

Signature: Signature:

Date: 2018, 3, 12 Date: December 13, 2017

校方代表: 校方代表:

University Representative University Representative

Signature: Signature:

President, Ronald Mason, JR.

Date: December 13, 2017

## University of the District of Columbia (UDC) and Wuchang University of Technology (WUT)

# UDC School of Engineering and Applied Sciences and WUT School of Information Engineering 3+2 Program

Students selected into this program will spend three years at WUT, one year as an undergraduate at UDC, and one more year as a graduate student at UDC.

#### \* WUT (First three years of Undergraduate) [3 years]

The student will begin their undergraduate experience at WUT and continue until their junior (3<sup>rd</sup>) year. If they are interested in participating in the UDC-WUT 3+2 Program, the following will take place:

- WUT selects students to participate in the program
- Selected students will apply to UDC (all application materials will be consolidated by WUT and sent to UDC SEAS by mail)

Ann U. Lankford

University of the District of Columbia

School of Engineering and Applied Sciences

4200 Connecticut Avenue NW | 42/212-O

Washington, DC 20008

- Applications must be received by UDC SEAS by March 1
- UDC SEAS will send accepted student applications to UDC Admissions Office, UDC Registrar's Office, and UDC International Office.
- Official WUT transcript (English and Chinese) will be evaluated by UDC SEAS
- Students must have the minimum scores for the following tests: TOEFL 79 or IELTS 6.0
- Students will receive official acceptance letter for enrollment into UDC and I-20 Form
- Students will come to US with F-1 visa as a full-time student
- Students are responsible for air travel to the United States

#### UDC (Fourth year of Undergraduate) [1 year]

Students will spend their fourth year in college at UDC:

- Students are responsible for all costs (including tuition and room/board) incurred in the United States
- Students can apply for UDC student housing, but it is not guaranteed
- Students will take between 15-18 credit hours per semester (Fall, Spring); Summer semester is optional (up to 12 credit hours)

- Students will be classified as freshmen and will be advised by faculty/staff member from UDC SEAS
- Courses taken will be determined on a case-by-case basis

#### Students interested in continuing their education in the Graduate Program:

- GRE is required for admission to SEAS programs
- Students will apply for admission into the SEAS program
- Official transcripts must be evaluated by the National Association of Credential Evaluation Services, Inc. (NACES)
- Applications will be reviewed by the SEAS admissions committee.
  - o If accepted, the student will be admitted into the program and receive official acceptance letter

#### UDC SEAS program [1 year]

- Students will be advised by faculty/staff member from UDC SEAS
- Courses taken will be determined on a case-by-case basis
- Student take 9-18 credit hours per semester (Fall, Spring); Summer semester is optional (up to 12 credit hours)

## **Admissions Documents/Materials Needed**

#### Admission to UDC (undergraduate)

- UDC Application
- Application Fee (US\$50 by check or money order payable to UDC SEAS)
- WUT transcript (English & Chinese)
- TOEFL or IELTS score report
- Affidavit of Financial Support (show at least US\$35,000)
- I-20 Application

#### Admission to UDC (graduate)

- UDC Application
- Application Fee (US\$50 by check or money order)
- GRE results
- Two Letters of Recommendation
- Transcript course by course evaluation completed by a NACES affiliate organization
- Affidavit of Financial Support (show at least US\$36,000)
- Copy of US Visa and I-94 card (if you are currently in the United States)
- I-20 Application or F-1 transfer eligibility form

# 中国武昌理工学院和美国哥伦比亚特区大学 3+2 学生本硕连读联合培养项目总协议

中国武昌理工学院(以下简称"中国大学")和美国哥伦比亚特区大学(以下简称"外国大学")于 / 全 月 / 全 签订本协议。双方就以下条款达成一致:

#### 1. 项目概述

为推动国际化教育、促进文化交流,加强双方在共同感兴趣领域开展教育合作,中国大学与外国大学决定开展"3+2"学生本硕连读教育合作项目。中国大学在全日制在籍学生中,选拔完成了计算机科学与技术专业本科3年专业学习的优秀学生进入外国大学进行为期2年的计算机科学与技术专业的本科(第一年)及研究生(第二年)课程学习并最终获得由中国大学颁发的学士学位和外国大学颁发的硕士学位。本项目共分3个阶段实施。

#### 2. 项目内容

#### 阶段 1:

- 2.1. 中国大学选拔项目候选人,这些学生应在中国大学完成3年计算机科学与技术专业本科相关课程的学习,并在这3年的学习中根据外国大学的要求增加相关的专业课程的学习。
- 2.2. 由中国大学初选合格的学生并组织相关申报材料推荐给外国大学并由其进行入学资格审核。在外国大学审核通过后,由外国大学发放给中国大学合格学生的入学通知书,并协助中国大学办理赴美签证及相关入学手续。
- 2.3. 合格学生入学标准: 1) 学生完成在 2.1.中所要求的学习内容,成绩优秀。2) 学生的英语水平达到中国大学对本项目所制定的语言考核标准,并通过外国大学的入学语言评估(具体评估标准由外国大学制定)。

#### 阶段 2:

2.4. 获准进入外国大学学习的学生,将被允许在进校后第一年内选修外国大学\_\_\_X\_\_\_门相关专业的本科课程以满足其能获得在中国大学的本科学位并选修 Y 门国外大学指定的计算机科学与技术专业相关的研究

生课程。要求学生完成并通过这些课程的学习。(X 与 Y 的具体门数由外国大学依据教学要求自行决定)

- 2.5. 由外国大学将学生在第一年内修完的所有课程的成绩单发放给学生及中国大学,由中国大学依据该成绩单决定给学生颁发中国大学的本科学位证及毕业证。
- 2.6. 学生在完成阶段 2 的课程学习后,由外国大学提供进入第二年研究生段的入学条件(研究生段入学资格获取标准由外国大学制定)。

#### 阶段 3:

2.7. 符合条件进入第二年研究生段学习的学生按照外国大学的研究生培养计划和要求在完成第一年的研究生课程的基础上,继续完成第二年的研究生课程的学习。在达到外国大学提供的授予研究生硕士学位的条件后,由外国大学决定颁发硕士学位文凭。若学生未能按要求达到硕士学位授予条件,应允许学生继续学习直至达到外国大学硕士学位授予的全部条件并授予硕士学位。

#### 3. 学费和杂费

- 3.1. 阶段 1 的学习费用将由中国大学制定和收取,若外国大学派遣教职员参与此阶段的课程教学,则相关费用可双方协商收取。
- 3.2. 阶段 2 的学生需缴纳在外国大学学习的全部费用。费用由外国大学参照 同类学生标准进行收取并按外国大学招收国际学生的相关政策处理。收费标 准由外国大学自行决定。

#### 4. 其他

- 4.1. 本协议自签署之日起生效,有效期为\_\_\_3\_\_年。
- 4.2. 本协议生效后的第<u>3</u>年,双方对其进行联合评估。协议将在接下来的 3 年继续生效,除非出现条款 4.3.中的终止情况。
- 4.3. 双方中的任何一方可以终止本协议,但需提前\_\_6\_\_个月书面告知对方。如果终止日期处于项目执行的某一阶段,本协议可在完成该阶段后终止。
- 4.4. 如本协议在合作终止时,尚有学生就读本项目,双方同意必须采取必要措施,保证本协议的终止对尚在就读的学生完成本项目的所有课程不会造成

实质性的影响,并按照协议向顺利完成课程的学生颁发相关文凭证书。

4.5. 双方应努力通过协商解决任何与本协议有关的争议,若有必要,可另行签署补充协议。

#### 5. 修订

对本协议进行的任何修订均需双方同意并签字。

# 武昌理工学院

# 哥伦比亚特区大学

信息工程学院院长

日期: 21815、12

签名:

日期: 2018. 3,12

工程与应用科学学院院长

日期: March 12,2018

日期: Mach 12, 2018

# 美国哥伦比亚特区大学(UDC)工程与应用科学学院(SEAS)与中国武昌理工学院(WUT)信息工程学院 3+2 本硕连读合作协议附件

#### 在中国武昌理工学院(WUT)4年制本科前3年学习期间

- 1. 武昌理工学院挑选学生参加该项目
- 2. 选中学生需要填写入学申请(所有申请材料将由 WUT 整理好并邮寄 至 UDC SEAS)。地址:

Ann U. Lankford University of the District of Columbia School of Engineering and Applied Sciences 4200 Connecticut Avenue NW | 42/212-O Washington, DC 20008

- 3. 申请书需在每年3月1日前送达 UDC SEAS。
- 4. UDC SEAS 会将获准入学学生的申请书送至 UDC 招生办、学籍注册办公室及国际事务办公室。
  - 5. WUT 需将学生正式成绩单(中英文版)交与 UDC SEAS 评估。
  - 6. WUT 申请学生最低英语标准: 托福网考 79 分 或 雅思 6.0
  - 7. WUT 学生将收到正式的 UDC 录取通知书及 I-20 表。
  - 8. WUT 学生将持 F-1 签证入境并以全日制学生身份入学。
  - 9. 学生赴美往来机票等费用自理。

#### 在美国哥伦比亚特区大学(UDC) 第1年学习期间

- 10. 学生将自费承担在美全部开销,包括:学费、住宿费及伙食费等。
- 11. 学生可以在校申请校内学生公寓,但不能保证一定成功。
- 12. 每学期(春季学期/秋季学期)学生将选择 15-18 学分课程学习; 夏季学期可自由选择(最多可修 12 学分课程)
- 13. 学生将被视作新生并安排有 UDC SEAS 导师指导。
- 14. 每名学生所选课程将根据各自实际而定。

#### 继续攻读研究生项目的学生还需:

- 15. 学生需参加 GRE 考试方可申请项目学习。
- 16. 学生需通过申请来获准项目学习。
- 17. 学生的正式成绩单须受到国家认证评估服务协会的评估。

18. 学生的申请将由 UDC SEAS 招生委员会审核。如果申请通过,学生将获准进入研究生项目学习并获得正式入学通知书。

#### 在美国哥伦比亚特区大学(UDC)第2年(研究生)学习期间

- 19. 学生将有 UDC SEAS 导师指导。
- 20. 每名学生所选课程将根据各自实际而定。
- 21. 每学期(春季学期/秋季学期)学生将选择 9-18 学分课程学习; 夏季学期可自由选择(最多可修 12 学分课程)

### 项目入学所需材料

#### UDC 本科段入学申请材料:

- 1. UDC 入学申请书
- 2. 申请费 50 美元
- 3. WUT 正式成绩单(中英文版)
- 4. 托福或雅思成绩单
- 5. 家长资助承诺书(存款证明至少3.5万美元)
- 6. I-20 申请表

#### UDC 研究生段入学申请材料:

- 7. UDC 入学申请书
- 8. 申请费 50 美元
- 9. GRE 成绩单
- 10. 两封推荐信
- 11. 由国家认证评估服务协会隶属机构所作的课程评估成绩单
- 12. 家长资助承诺书(存款证明至少3.6万美元)
- 13. 在美签证复印件及 I-94 入境卡(如当时在美境内则需提供)
- 14. I-20 申请表或 F-1 转学资格表